

**Proposal Form for HZMB Cross  
Border Motor Mainland Insurance  
under Unilateral Recognition**

港珠澳大橋香港跨境車輛內地等效保險投保書

Allianz Global Corporate & Specialty SE (incorporated  
in the Federal Republic of Germany with limited  
liabilities) Hong Kong Branch  
Suites 403-11, 4/F, 12 Taikoo Wan Road, Taikoo Shing  
Hong Kong  
Phone +852 2280 4106 | cs.azhk@allianz.com

Insured Details 被保險人資料			
Allianz Hong Kong Motor Vehicle Insurance Policy No. 持有安聯香港汽車保險保單號碼			
Mainland Travel Permit for Hong Kong and Macau Residents (Home Return Permit) 港澳居民來往內地通行證號碼 (回鄉證)			
Mainland Mobile No. 內地手機號碼		Relationship between the Vehicle and the Insured 車輛與被保險人關係	Vehicle Owner 車輛所有人

Type of Plan 計劃種類			
I. HZMB HK Cross Border Motor Vehicle Mainland Compulsory Insurance under Unilateral Recognition 港珠澳大橋香港跨境車輛內地交強險等效保險			
Insured Class 承保類別	Insured Liability / Per Accident 保險責任限額 / 每次事故	Insured Class 承保類別	Insured Liability / Per Accident 保險責任限額 / 每次事故
Death or Bodily Injury 死亡傷殘	RMB 180,000	No Fault Death or Bodily Injury 無責任死亡傷殘	RMB 18,000
Medical Expense 醫療費用	RMB 18,000	No Fault Medical Expense 無責任醫療費用	RMB 1,800
Property Damage 財產損失	RMB 2,000	No Fault Property Damage 無責任財產損失	RMB 100
Seating Capacity 座位限額		Annual Premium (excluding levy) 全年保費 (不包含徵費)	
Motor Vehicle with Five (5) seats (or fewer) 五座或以下的機動車		<input type="checkbox"/> HKD 1,026	
Motor Vehicle with Six (6) seats (or more) 六座或以上的機動車		<input type="checkbox"/> HKD 1,188	
Period of Insurance 保險期: From 由 _____ To 至 _____ (both dates inclusive 包括首尾兩日)			

II. HZMB HK Cross Border Motor Vehicle Supplementary Insurance 港珠澳大橋香港跨境車輛商業險		
A. Third Party Liability for Motor Vehicles 第三者責任保險 (Excluding driver and passengers 駕駛人及車上人員除外)		
Insured Liability / Per Accident 保險責任限額 / 每次事故	RMB 2,000,000	RMB 3,000,000
Seating Capacity 座位限額	Annual Premium (excluding levy) 全年保費 (不包含徵費)	
Motor Vehicle with Five (5) seats (or fewer) 五座或以下的機動車	<input type="checkbox"/> HKD 1,245	<input type="checkbox"/> HKD 1,452
Motor Vehicle with Six (6) seats (or more) 六座或以上的機動車	<input type="checkbox"/> HKD 1,473	<input type="checkbox"/> HKD 1,718

**B. Liability Insurance for Persons Onboarded 車上人員責任保險**

(Including driver and passengers 包括駕駛人及車上人員)

(The selection below must be same as Seating Capacity above 以下選擇須與上面填寫的座位限額相同)

Insured Liability / Per Accident 保險責任限額 / 每次事故	RMB 10,000	RMB 50,000
<b>Seating Capacity 座位限額</b>	<b>Annual Premium (excluding levy) per Driver/Passenger 全年保費(不包含徵費)每位</b>	
Motor Vehicle with Nine (9) seats or fewer 九座以下機動車	HKD 41 * _____ 位	HKD 203 * _____ 位

**Details of Motor Vehicle 被保險機動車資料**

Plate Type 車牌種類	Single Plate 單牌
First Registration Date 初次登記日期	

**Special Agreement 特別約定**

- 根據合約雙方約定，本保單承保經港珠澳大橋珠海公路口岸出入內地的持有臨時入境機動車牌證的香港機動車，保障地域為中國廣東省。香港機動車指在香港登記並領取有效牌照的車輛。
- 在中國內地出險的，由內地的理賠服務機構中國太平洋財產保險股份有限公司廣東分公司，根據港珠澳大橋香港跨境車輛內地交強險等效保險條款處理理賠事宜，且適用中華人民共和國法律。
- 保險責任開始前，投保人要求解除本保險合同的，應當向保險人支付港幣120元(或人民幣100元)的行政費用，保險人應當退還保費。
- 保險責任開始後，投保人要求解除本保險合同的，自通知保險人之日起，保險合同解除。保險人按日收取自保險責任開始之日起至合同解除之日止期間的保險費，並退還剩餘部分的保費，但投保人應當向保險人支付相當於30天保險費或港幣120元(或人民幣100元)的行政費用，以較高者為準。
- 因履行港珠澳大橋香港跨境車輛內地交強險等效保險合同發生爭議的，由當事人協商解決，協商不成的，訴訟解決。
- 使用限制：僅在受保汽車作社交、家庭或遊樂用途，或作涉及受保人的業務或職業的用途時方為有效。

保險合同爭議解決方式	訴訟
------------	----

**Insured Declaration 被保險人聲明**

本投保人茲聲明在本投保單上填寫的各項內容均屬事實，如有隱瞞或與事實不符，安聯保險及/或內地理賠服務機構中國太平洋財產保險股份有限公司可按《中華人民共和國保險法》及合同约定進行處理。本投保人已經收到了條款全文及投保告知書，仔細閱讀了保險條款，尤其是加黑突出標注的、免除保險人責任的相關條款內容。保險人已就本合同所涉及的所有免除其責任的條款的概念、內容及其法律後果向本人做出了通俗的、本人能夠理解的解釋和明確說明，本人對其真實含義和法律後果完全理解，同意並接受本投保單所載各項內容，申請投保並同意按保險合同約定繳納保險費。

**Personal Information Declaration 個人資料聲明**

本人同意提供的資料為安聯保險提供保險業務所需，並可能使用於下列目的：

- 任何與保險或財務有關的產品或服務，或該等產品或服務的任何更改、更變、取消或續期；
- 任何索償或該等索償的調查或分析；
- 行使任何代位權而須可能移轉予任何的有關公司、或任何其他從事與保險或再保險業務有關的公司或與保險業務有關的中介人或索償或調查或其他服務提供者以達到任何上述或有關目的；
- 遵循適用法律，條例及業內守則及指引；
- 現存或不時成立的任何保險公司協會或聯會或類同組織(聯會)以達到任何上述或有關目的，或以便(聯會)執行其監管職能或其他基於保險業或任何(聯會)會員的利益而不時在合理要求下賦予(聯會)的職能，及或透過(聯會)移轉予任何(聯會)的會員，以達到任何上述或有關目的；
- 因應法例要求或向許可的政府機關披露；
- 相關資料將通過保險人提供予保險人內地合作的保險服務機構(中國太平洋財產保險股份有限公司)並由其傳送到廣東車輛數據綜合服務平台，該等資料將與廣東省邊檢、海關及公安交警等部門信息共享，以滿足車輛入出境內地的手續和駕車上路的需要，本人同意並授權上述資料傳遞，由內地合作保險公司(中國太平洋財產保險股份有限公司)及相關平台、政府機構接收及存儲相關資料，內地合作保險公司及合作的保險公估公司有權使用相關資料以便為本人提供保險理賠等服務；
- 相關資料將會因提供保險業務所需轉移至香港以外地區，包括及不限於中華人民共和國內地地區；及
- 與上述任何目的直接有關的其他目的。

\_\_\_\_\_  
Signature of the Insured 投保人簽署

Date 日期 (DD/MM/YYYY) : \_\_\_\_\_